

Договор за покупка на МПС Fahrzeugkaufvertrag

Verkäufer Продавач	
Vorname: Име	Name: Фамилно име
Strasse: Улица	Hausnummer: Номер
Wohnort: Град	Postleitzahl: Пощенски код
Geburtsdatum: Дата на раждане	Nationalität: Националност
Telefon Festnetz: Домашен телефон	Telefon Mobile: Мобилен телефон

Käufer Купувач	
Vorname: Име	Name: Фамилно име
Strasse: Улица	Hausnummer: Номер
Wohnort: Град	Postleitzahl: Пощенски код
Geburtsdatum: Дата на раждане	Nationalität: Националност
Telefon Festnetz: Домашен телефон	Telefon Mobile: Мобилен телефон

Der Verkäufer ist Eigentümer des Fahrzeuges: Ja, Nein Продавача е собственик на автомобила да/ не

Fahrzeug Автомобил	
Marke: Марка	Modell: Модел
Typ: Тип	Aufbau: Тип купе/ седан, комби итн.
Anzahl Türen: Брой врати	Farbe: Цвят
Hubraum: Кубатура	Leistung: Мощност в киловати ??конски сили?? _____ kW, _____ PS
Getriebeart: Автоматик/ръчни	Anzahl der Vorbesitzer: Брой на собствениците
Chassis-Nr.: Шаси номер	Stamm-Nr.: Виж в талона издава се в Швейцария идентичен номер
Typenschein-Nr.: Typenscheinnummer търси в талона	1. Inverkehrssetzung: Дата на първа регистрация
Kilometerstand: Пробег	Datum letzte MFK: Дата на последния технически преглед
Datum nächster Abgastest: Следващия преглед на изгорелите газове	Verkaufspreis in CHF: Продажна цена в швейц. франка
Zusätzliche Ausrüstung: Допълнително оборудване	

Fahrzeug ist unfallfrei: Ja, Nein (bitte entsprechendes ankreuzen)

Aufzählung der Unfallschäden: _____

Автомобила не е катастрофирал. да не
Избройте щетите.

Sind Mängel am Fahrzeug bekannt: Ja, Nein

Aufzählung der Mängel: _____

Автомобила няма познати дефекти и повреди да ... не
Избройте повредите:

Services sind lückenlos nach Serviceheft ausgeführt worden: Ja, Nein

Wenn nein, bitte begründen: _____

Автомобила има редовна сервисна книжка да... не....
Ако не обосновете

Allgemeine Bestimmungen **Основни споразумения**

Garantieleistung (bitte entsprechendes ankreuzen): **Гаранция, моля отчеркнете**

Das Fahrzeug wird ohne Garantie im Zustand wie besichtigt und probegefahren verkauft.

Das Fahrzeug wird mit einer Garantie von Monate oder Kilometer auf Arbeit und Teile verkauft. **Без гаранция, в състояние на огледа**
С гаранция от месеца километри

Andere Bestimmung: друго споразумение

Fahrzeugübergabe **Автомобила остава собственост на продавача до изплащането му**

Das Fahrzeug bleibt bis zur Bezahlung des vollen Kaufpreises Eigentum des Verkäufers.

Übergabedatum: дата на предоставянето Übergabezeit: час

Übergabeort: град

Zahlungsmodalität

bar bei Fahrzeugübergabe **Плащане**
при предаването на собствеността

Andere Bestimmung: друго споразумение

Verkäufer продавач

Ort, Datum: град

Unterschrift: подис

Käufer купувач

Ort, Datum: град

Unterschrift: подис